

# ESTAFETA JACOBEO

AÑO VIII N<sup>o</sup> 57-58 - Boletín de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Navarra. Mayo-Agosto 1999

## SALUDA

### DOS CARTAS BREVES DEL PRESIDENTE

#### A las autoridades forales y municipales de Navarra

Queridos mandamases (en el mejor y más respetuoso sentido de la palabra):

Estamos ya bien entrados en el año Jubilar Jacobeo 1999. Estuvo muy bien la inauguración solemne del Jacobeo en Roncesvalles con tanta gente importante. ¡Muy bien toda la promoción turística (edición de libros, guías, carteles, folletos, pins, FITUR, etc.) del Camino. Fue estupenda la celebración del día de Navarra en Compostela; además Santiago puso la mano en el aterrizaje en Lavacolla. Muy bien lo hecho y por hacer este verano para aumentar el número de plazas de acampada para acoger a los peregrinos. Muy bien bastantes otras cosas.

Pero, las lluvias del final del invierno y de esta primavera han dejado tales cantidades de barro y charcos que el Camino ha venido estando intransitable en varios tramos, especialmente –pero no sólo– entre Roncesvalles y Larrasoña. Por favor, más atención a esa arteria principal de Navarra.

Pero, en Pamplona seguimos con una inaplazable necesidad de un albergue permanente a la altura de la capital de este Reino.

Desde que acabéis con lo de las elecciones, tenemos que vernos. Hay que tomar decisiones y no seguir dando largas. Aunque sólo sea por aquello de «la Primera del Camino».

Un cordial saludo

*José A. Corriente  
Presidente*

### SUMARIO

Saluda .....	1
Exposiciones .....	1
Convocatorias .....	2
Nuevos socios .....	4
Correspondencia .....	4
Vida de la Asociación .....	5
Paso a paso .....	8

### A los miembros de la Asociación

Queridos amigos:

Deseo que la ocasión de un nuevo Año Santo Compostelano nos haga a todos mejor gente y mejores composteleros (¡qué palabreja!).

Desde Semana Santa tenemos abierto el albergue. Han pasado ya muchos peregrinos. No tiene precio lo que ha hecho Joaquín Zalba para que ahora funcione ya un gran albergue en el Seminario.

Necesitamos unas horas de disponibilidad de cada uno de vosotros para atender ese albergue. Y para echarle una mano, en Larrasoña, a Santiago Zubiri, que está solo, con una dedicación agotadora.

Hacedlo con buen espíritu jacobeo.

Un abrazo.

*José A. Corriente  
Presidente*

## EXPOSICIONES

Continúa con éxito la magna exposición de las Edades del Hombre en Palencia. La próxima edición será en el 2000 en Astorga. Hay que apuntar las interesantes exposiciones en Santiago:

–Exposición central del Año Jubilar en torno a la figura del Apóstol y al alcance de la tradición jacobea en San Martín Piñano, palacio Gelmírez, Colegio Fonseca y San Pelayo de Antealtares, desde el 25 de mayo al 31 de diciembre.

–Compostela en su historia (Casa de la Parra) del 31 de mayo al 31 de agosto.

–Camino de Santiago virtual (Museo Diocesano-San Martín Pinario) del 10 de junio al 8 de diciembre.

–Galicia, presencia y esencias de una cultura (Pabellón de Galicia), del 14 de junio al 31 de diciembre.

–Santiago y el Camino desde la perspectiva fotográfica (Museo del Pueblo Gallego) del 2 al 31 de agosto.

Nuestra exposición fotográfica recorre Navarra. Después de Tudela, Olite, Barañáin y Burlada, se expondrá en Sangüesa, Echarri Aranaz y otras localidades. En la Universidad Pública de Navarra se hizo una exposición fotográfica distinta con la selección de fotografías de anteriores concursos. La del marqués de Santa M<sup>a</sup> del Villar que se colgó en la Universidad de Navarra también fue muy visitada. Continúa la gira de la muestra de cuadros de los artistas de Gárdena por la geografía de Navarra. José Antonio Eslava prepara en noviembre una exposición en Madrid con materiales de su obra plástica del Camino. Tenemos ilusión por ofrecer la exposición del Colegio de Ingenieros Técnicos de Obras Públicas para después del verano.

# CONVOCATORIAS

## JUNIO

### Día 1

Centro Municipal de Iturrama «La peregrinación jacobea en la actualidad del Año Santo». Organiza: Asociación de Vecinos de Iturrama. Participan: Lourdes Burgos y Jesús Tanco.

### Día 4

Celebración marista en La Catedral con motivo de la canonización de D. Marcelino Champagnat. Hay 5.000 hermanos maristas en el mundo y desde 1902 están en Navarra. Atienden en Arre el albergue de peregrinos con la cofradía de la Santísima Trinidad.

### Día 6

Corpus Christi. Marcha de San Juan de Pie de Puerto a Roncesvalles. Celebración de la misa solemne y procesión a las 18 horas, con la participación de los Auroros de Santa María y la colaboración de Caja Pamplona.

### Día 13

Marcha Yebra de Basa-Santa Orosia-Yebra.

### Día 14

Apertura del albergue de la Orden de Malta en Cizur Menor.

### Día 20

Marcha Villoslada-Sierra Caballera. Día diocesano en Santiago. La Asociación prepara una peregrinación desde el 17. Ver recuadro.

### Día 26

Concierto en la Encomienda Sanjuanista de Cizur Menor a las 19,30 h. con la actuación del «Quinteto de Metales Sombras». Organizan un año más la Sociedad Hispano-alemana del Norte de España y nuestra Asociación. Después, aperitivo-reunión en jardines de

Casa Roncal. Se podrá visitar el nuevo albergue.

Marcha Bercianos-Mansilla de las Mulas.

### Día 27

Marcha de Mansilla de las Mulas-León.

## JULIO

### Día 9

Fiesta sanferminera de la Asociación (por concretar).

### Día 19

Inicio de la xxvi Semana Medieval de Estella sobre el tema de las monedas.

### Día 24

Comienzo de las representaciones del Misterio de Obanos hasta el 1 de agosto.

### Día 25

Celebración de la fiesta del Apóstol Santiago el Mayor en su Año Jubilar. Habrá varias conmemoraciones en distintas localidades. En Pamplona, santa misa en la iglesia de Santo Domingo (antigua de Santiago), en la plaza de Santiago, a las 12,30 de la mañana. Después aperitivo.

### Marcha a Santiago. Etapas mes de julio

Día 18: Astorga-Rabanal del Camino (21 kms.)

Día 19: Rabanal-Ponferrada (24 kms.)

Día 20: Ponferrada-Pereje (28 kms.)

Día 21: Pereje-Alto del Cebreiro (23 kms.)

Día 22: El Cebreiro-Triacastela (21 kms.)

Día 23: Triacastela-Sarria (19 kms.)

Día 24: Sarria-Portomarín (22 kms.)

Día 25: Portomarín-Palos de Rey (26 kms.)

Día 26: Palos de Rey-Arzúa (29 kms.)

Día 27: Arzúa-San Antón (19 kms.)

Día 28: San Antón-Santiago (18 kms.)

### Semana 25 de julio-1 de agosto

Actos en Olite con motivo de la restauración de la talla del apóstol Santiago del xv a cargo de Berta Balduz. Conferencia, bendición de la imagen y estudio de constituir capilla propia en la parroquia de San Pedro.

## AGOSTO

### Del 19 al 28

Marcha cicloturista a Santiago con la Ayuda de In-foclub, Tel.: 901 500 500. Informes Caja de Ahorros de Navarra.

### Día 28

Rocaforte. Fiesta de San Bartolomé. Misa en el Ere-

**ESTAFETA JACOBEA DEP. Legal NA 369/1991**

### ESTAFETA JACOBEA.

Boletín bimensual de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Navarra.

Consejo Editorial: Junta de Gobierno de la Asociación  
Redacción y Administración

Dormitallería, 1 - Pamplona. Tef. 948 22 71 00

Dirección Postal: Apartado de Correos 4020  
31080 PAMPLONA

Dirige: *Jesús Tanco Lerga*

Ilustraciones: *Ernesto Rodríguez*

Las colaboraciones son gratuitas y de responsabilidad de sus autores.

N.º 57 y 58 - Mayo-Agosto 1999

mitorio y a continuación, en el puente de San Francisco almuerzo de hermandad.

*Del 4 al 8*

Jornadas internacionales de la Juventud en Santiago de Compostela. Hay varias modalidades de participa-

ción: desde la andada Roncesvalles-Santiago al viaje directo en autobús. Información en el Arzobispado. En Pamplona, tño. 948 22 74 00, D. Francisco Ahechu.

La Asociación ha preparado camisetas para este verano. Se pueden adquirir en la Asociación.

## PEREGRINACIÓN DE LA ASOCIACIÓN A SANTIAGO PARA EL DÍA DIOCESANO 17-20 DE JUNIO

### *17 de junio, jueves*

16,00 h.: Salida de la plaza de la Cruz

18,00 h.: San Juan de Ortega. Visita a la basílica o andada a pie hasta Atapuerca. 7 kms.

19,30 h.: Salida hacia León donde se cena y duerme. Hotel Río Sol, cuatro estrellas.

### *18 de junio, viernes*

8,45 a 9,15 h.: Visita y rezo a la Virgen del Camino.

10,00 h.: Visita a la catedral de Astorga o andada desde San Justo de la Vega hasta Astorga, 5 km.

11,30 h.: Recorrido en autobús por la ruta jacobea de la Maragatería. Breve parada en Molinaseca.

13,30 h.: Comida de bolsa-picnic en El Cebreiro.

15,30 h.: Breve visita a Samos.

17,00 h.: Andada desde Lavacolla a Santiago. Catedral, 9 kms.

19,00 h.: Misa del Peregrino. Cena en hotel Monte de Gozo.

### *19 de junio, sábado*

9,00 a 14,00 h.: Recorrido jacobeo y monumental por Santiago con visita a exposiciones.

Tarde libre.

Desayuno, comida y cena en hotel Monte de Gozo, cuatro estrellas.

### *20 de junio, domingo*

Desayuno, hotel.

Catedral, actos del Día Diocesano. Jubileo.

11,30 h.: Plaza del Obradoiro

12,00 h.: Misa Oficial de la Diócesis

13,30 h.: Acabada la misa, regreso.

15,00 h.: Comida de bolsa-picnic en Portomarín.

18,00 h.: Parada en Sahagún.

23,00 h.: Llegada a Pamplona por autopista.

Viaje, hotel (habitación doble), comidas, todo incluido 28.950 ptas. Visitas a monumentos o exposiciones aparte.

Inscripción en Viajes Sarasate

c/ San Fermín, 37 - Tño. 948 24 54 75

Para cualquier información relativa a viajes a Santiago puede preguntarse en Viajes Larrate, calle Gorriti, 47 Tño. 938 24 68 67. Hay diversas posibilidades.

Participación en la peregrinación de la Juventud -4 al 8 de agosto-, puede solicitarse información en el Arzobispado de Pamplona, D. Francisco Javier Ahechu.

Tño. 948 22 74 00

## CONGRESO EN FINISTERRE

Convocado por la Federación y organizado por ella junto con la Asociación Galega de Amigos del Camino de Santiago en España y la Asociación Cultural Nerla, se va a celebrar en Finisterre en Octubre de 1999, entre el 9 y 12. El título del mismo es «Fin de siglo, fin de milenio, Finisterre». La presidencia fue ofrecida a Su Majestad el Rey D. Juan Carlos I y Su Majestad ha tenido a bien aceptar.

El Congreso estará destinado a estudiar el Camino de Santiago y la Peregrinación Jacobea a lo largo del último siglo, estableciendo su encuadre cronológico entre 1879, año del redescubrimiento de las reliquias del Apóstol en la catedral compostelana, y 1999, último año Santo del siglo. Sin embargo, y como deferencia hacia la comarca en la que se celebra, se ha establecido una sección específica, libre de pautas temporales para los estudios, dedicada en exclusiva a la prolongación jacobea a Fisterra y Muxia.

Todo aquel que desee participar con una comunicación o desee asistir puede solicitar información en la Secretaría Científica cuya dirección adjuntamos.

Trav. de Palacio 9 - 26001 Logroño - La Rioja - Tel. 941 24 56 74 - Fax 941 24 75 71

e-mail: stodomingo@caminosantiago.org

## NUEVOS SOCIOS

Núm.	Nombre	Población
751	Goicoechea Gaztea, José Manuel	20006 San Sebastián
752	Valdenebro Morales, Carlos	31007 Pamplona
753	Iruñeta García, Carmen	31011 Pamplona
754	Portus Pérez, M <sup>a</sup> Victoria	31006 Pamplona
755	Domínguez Martín, Jesús	31003 Pamplona
756	Lumbreras Azanza, Antonio	31007 Pamplona
757	Martínez Mangado, Ana M. <sup>a</sup>	31011 Pamplona
758	Puebla Picabea, Blanca	31010 Barañain
759	Gutmann Guenter	31010 Barañain
760	Ayerra Mendinueta, Blanca E.	31100 Puente la Reina
761	Zabaleta Sola, Belarmina	31007 Pamplona
762	Aguirre Chueca, Rafael	31007 Pamplona
763	Miranda Blanco, José Juan	31016 Mendillorri
764	Catteuw, Willy	B-8930 Menen
765	Arteaga Ruiz, Francisco	31011 Pamplona
766	Goicoechea Goñi, Miguel	31002 Pamplona
767	López Burgui, M <sup>a</sup> Luz	31008 Pamplona
768	Sesma Bozal, Juan Luis	31591 Corella
769	Martín Peter, Heather Anne	31500 Tudela
770	Sola Boneta, Fco. Javier	31500 Tudela
771	Pardo Gibert, M <sup>a</sup> Teresa	31500 Tudela
772	Calle Junguitu, Luis Carlos	31007 Pamplona
773	Zazu Imizcoz, Emilio	31010 Barañain
774	Mendibe Leredegui, M <sup>a</sup> José	31011 Pamplona
775	Cicero de la Fuente, Isabel	31007 Pamplona
776	Carmona Martínez, Diego	31500 Tudela
777	Martínez Sáenz, Fco. Javier	31500 Tudela
778	Domínguez Arellano, M <sup>a</sup> Ángeles	31500 Tudela
779	Laspalas Pérez, Javier	31011 Pamplona
780	Aranguren Martínez, Luis M.	31180 Zizur Mayor
781	Espelosín Legarrea, M <sup>a</sup> Luisa	31008 Pamplona
782	Gómez Telletxea, Lourdes	31008 Pamplona
783	Ezquieta Zubizaray, M <sup>a</sup> Francisca	31008 Pamplona
784	Rubio Torrano, Enrique	31008 Pamplona
785	Jadraque del Solar, Gloria	31011 Pamplona
786	Goñi Urreta, Ana M <sup>a</sup>	31119 Imarcoain
787	Domínguez Piramuelles, María	31003 Pamplona
788	Melero Yanguas, M <sup>a</sup> José	31593 Fitero
789	Trigo Oubiña, Tomás	31008 Pamplona
790	Molina Sánchez, M <sup>a</sup> Carmen	31007 Pamplona
791	Vizcay Esnoz, M <sup>a</sup> José	31008 Pamplona
792	López Díez, M <sup>a</sup> Rosario	31011 Pamplona
793	Olmedo Marcos, Antonio	31014 Pamplona
794	Sarries Sanz, Luis	31008 Pamplona
795	Alonso Calderón, M <sup>a</sup> Teresa	31008 Pamplona
796	Nagore Torres, M <sup>a</sup> Ángeles	31007 Pamplona
797	Salas Garde, José Javier	31003 Pamplona
798	Zabalza Martínez, M <sup>a</sup> Dolores	31014 Pamplona
799	Irujo García, Merche	31007 Pamplona
800	Blanco Jiménez de Ventrosa, José	31007 Pamplona
801	Iribarren Irujo, Juana M <sup>a</sup>	31007 Pamplona

Bienvenidos todos a la Asociación, con la esperanza de que todos, veteranos y nuevos, sabremos continuar y mejorar nuestros fines y actividades.

## CORRESPONDENCIA

### UNA MÁS DEL CAMINO

Desde que yo hiciera por primera vez el Camino de Santiago a pie allá por el año 88, han sido muchas las personas que me preguntaban por lo mismo. Querían saber de albergues, el camino en sí, kilómetros diarios, calzados y otras cosas, con clara intención de hacerlo, de hecho varias de estas personas ya lo han hecho por lo menos una vez (incluso han repetido).

Pero el tema que me ocupa es otro, es el de otra persona que me preguntaba repetidamente pero no se decidía. Un día hablamos, hablamos mucho rato, me costaba mucho sacarle algo que no me decía, pero al fin habló: «Mira TEO, somos cinco amigos que discrepamos mucho. Yo no soy creyente y creo que a los que no lo somos ponen muchas trabas para darnos la credencial y otras atenciones. Por otro lado, no quiero que ninguno de la cuadrilla me diga que he claudicado. A pesar de que hace no más de diez años acudía a misa y algo más, dejé y dejé, y ya sabes. Sin embargo y a pesar de todo tengo unos deseos locos de hacer el camino». Me extraña mucho que a pesar de todo lo que hemos hablado del tema no hayas entendido. Al solicitar la credencial, puedes responder que el motivo del camino puede ser cultural, deportivo, incluso espiritual. De todos modos al final si terminas el camino, acabas siendo un buen peregrino, esto te lo digo yo, pues el «milagro» se produce (si lo sabré yo).

A propósito de todo esto te voy a contar un hecho del cual fui testigo y luego verás que no eres un caso único: cuando en el año 88 hacíamos el camino un grupo numeroso, antes de salir de Roncesvalles, prácticamente no nos conocíamos (yo por lo menos), pero según iban pasando los días nos conocíamos casi todos. Me fijé en una mujer de unos cuarenta años que además era del otro lado de la frontera (omito su nombre) quien se defendía con nuestro idioma, pero era poco sociable. Con el paso de los días hicimos que se ganara nuestra confianza. Cuando llegamos a Santo Domingo a los ocho días de la salida y después de visitar lo más destacado, un grupo nos sentamos a tomar unos refrescos. Yo estaba al lado de ella. Hablamos y hablamos y con un poco de atrevimiento le pregunté yo: «Oye, ¿estás casada, soltera, viuda tal vez, tienes novio?». A lo que me respondió «Mira TEO, no estoy ni casada, ni soltera, ni viuda. Con todo esto puedes sacar todas las conclusiones que quieras. Mi vida y mi pasado han sido muy duros y difíciles en cuanto a navios. Si alguna vez me caso será con un mongol de Mongolia» (no se lo que me quiso decir...).

Le hice otra pregunta: ¿cuál había sido el motivo para que empezara a hacer el camino?, a lo que me respondió que se encontraba muy sola, insegura y que había querido probar para ser sincera ya que no tenía muchas posibilidades de terminar. Me dijo que no era creyente, que todo lo religioso le «resbalaba».

Con el grupo venía un sacerdote que todos los días celebraba misa para los que queríamos acudir por la tarde y ésta miraba al sacerdote con desprecio. Pero un día (y aquí viene lo importante de este relato) y a falta de tres días para llegar a Santiago, en Puerto-Marín ella acudió a misa con nosotros. No me lo podía creer pues ese día asistió a la misa, y al día siguiente, y al otro... Yo tenía ganas de preguntarle por este cambio. Cuando llegamos a Lavacolla y después de comer (faltaban 9 kilómetros) la invité a tomar un café y le hice esta pregunta: «¿Qué ha sucedido en ti? He seguido estos tres días tu comportamiento y me he quedado anonadado y contento a la vez». Ella me contestó: «Mira TEO, recuerdo muy bien lo que hablamos en Santo Domingo, ¡que trataba de encontrarme a mi misma! Y es que después de haber caminado tantos días y ver el ambiente que hemos respirado todos creo que todavía puedo hacer muchas cosas. Además he encontrado a Dios pues me acuerdo todavía de mi Primera Comunión y otras cosas más». Le miré a los ojos y vi que por las mejillas le bajaban unas lágrimas que a mí me contagiaron, nos fundimos en un abrazo de amistad y al final llegamos todos felices a Santiago, que un apoteosis merece la pena.

Por todo ello creo que como decía al principio uno puede salir al camino con una intención, pero al final llega como buen peregrino. Y esto no es nuevo pues se repite con mucha frecuencia, o sea, no es un caso único.

Teodoro Galbarra

### PEREGRINACIÓN A SANTIAGO

Sin perjuicio de las celebraciones propias, la Semana Santa, y para algunos la de Pascua, han supuesto unos días de peregrinación hacia la tumba apostólica. Llegaron a Santiago, los treinta peregrinos que han culminado la Vía de la Plata por Orense, tras cinco tramos anuales. Clemente Albizu, Pancho Eguía y el equipo organizador han preparado para el 2000 un nuevo y sugestivo plan plurianual que consiste en andar desde Cartagena a Santiago; al parecer, José Miguel Burgui, vicepresidente de la Asociación cartagenera asesora la marcha. Para celebrar el jubileo del 99 e intercambiar fotos, se reunieron los treinta peregrinos platenses en Pamplona el 29 de mayo.

La marcha de la Asociación a Santiago prosigue sus jornadas. En Semana Santa se cubrió el tramo desde Torrado hasta Castrojeriz. Las etapas por tierras palenquinas, con la ayuda de Lourdes Burgos, fueron una inmersión en esta tierra rica de románico y de santiaguismo. León se encuentra ya a la vista de estos expedicionarios que llegarán el 28 de julio a la catedral compostelana tras recorrer ininterrumpidamente desde la ciudad leonesa hasta Santiago las etapas correspondientes.

### LA REVISTA EXTRA SUSCITA INTERÉS

El 13 de abril se presentó la revista extra del Año Jubilar. Se ha aumentado el número de páginas en la proporción que los ingresos por publicidad lo han permitido. Estafeta Jacobea es ya una referencia entre las publicaciones especializadas. Gracias a quienes escriben las colaboraciones, la financian y también a quienes colaboran en su distribución.

### ALBERGUES A PLENO RENDIMIENTO

Nuestro albergue de San Saturnino ha estado abarrotado, es natural. Se han superado con creces los mil peregrinos en tan solo dos meses de funcionamiento y eso con la reducida capacidad de las 20 literas. El albergue de Arre, Cizur Menor, la hostelería asequible, las residencias, todo el mundo colabora por alojar en condiciones a los peregrinos. En Los Arcos, el concurso de nuestros socios y los albergueros de la asociación flamenca en un pueblo donde el Ayuntamiento, la parroquia y muchos vecinos, se vuelcan hacia quienes anden a Santiago, hay un ambiente jacobeo de primer orden. El albergue Isac Santiago, debidamente reformado o habilitado presta un gran servicio.

El Seminario de San Miguel, en Pamplona, va a ser la solución veraniega para el albergue. Hemos contado con la ayuda inestimable del propio Seminario Diocesano, de la Delegación de Defensa, y sobre todo, de

los colaboradores de la Asociación. Se han instalado unas literas con capacidad suficiente y provistas de fundas protectoras. Se sigue animando a socios y amigos a hacer turnos de albergue. El Seminario es desde el 1 de junio nuestro albergue principal. Su dirección es: Avda. Baja Navarra, nº 64. Teléfono 948 23 20 50. El teléfono móvil propio del albergue es el 608 979165. En los albergues de «emergencia» han abierto sus casas a los peregrinos D. Fernando San Martín en Uterga, tño. 948 34 41 19, y en Arleta nuestro buen amigo José de Orueta, tño. 948 33 04 19.

### SEMANA JACOBEA

Magníficas intervenciones han tenido lugar en la pasada edición de esta cita anual entre nuestros socios y los expertos. Una misa en San Saturnino en la que rezamos por nuestros difuntos, en especial por el peregrino Emilio Muñoz, y la comida de hermandad, reflejo del estupendo ambiente que reina en la Asociación, fueron el colofón de la Semana.

El Arzobispo de Pamplona y Obispo de Tudela, don Fernando Sebastián abrió la XII Semana Jacobea que organiza la Asociación, con el deseo de que este año Jubilar Compostelano tenga la auténtica dimensión cristiana que le corresponde. Animó a todas las instancias de la Iglesia a estar muy presentes en el Camino procurando la buena atención a los peregrinos. Don Jesús Arraiza, delegado diocesano e incansable trabajador por el Camino desde hace treinta y cinco años impartió la conferencia inaugural acerca de las Cofradías de Santiago en Navarra en la que puso de manifiesto la variedad de las mismas junto al hecho de tener un denominador común: la promoción del culto al apóstol Santiago el Mayor y la peregrinación a su tumba.

José Fernández Arenas, profesor en Barcelona y corazon en tierras leonesas, habló de la simbología en el Camino. Hizo un recorrido por los hitos artísticos más importantes con especial mención, por ejemplo, a Sta. María de Sangüesa. El complemento artístico del lenguaje simbólico, el origen y fundamento de representaciones típicas, el significado de obras singulares en la ruta, en fin, el rico panorama de estos aspectos que desgranado por el conferenciante, autor del libro que los recoge y que está obteniendo una notable aceptación en el público.

«Santiago y otros santos en el Camino» fue el título de la preparada, amena y acertada intervención de don Luis Monreal Tejada. Se esbozaron tres líneas de investigación el culto y representación del apóstol Santiago a lo largo del Camino; el de otros santos y advocaciones marianas a lo largo de la ruta, y por último, la pe-

regrinación de santos al sepulcro del Apóstol. Dado el ingente material de que dispone el autor, trazó una visión panorámica y animó al auditorio a seguir profundizando en el tema. Don Luis Monreal Tejada recibirá el próximo día 22 de junio de manos del Rey de España, la medalla de Oro al mérito en las Bellas Artes, máxima distinción que se concede en esta especialidad. La felicitación está clara y también el ejemplo de nuestro buen amigo don Luis Monreal para seguir laborando en el arte y en su sentido.

La cuarta conferencia versó sobre la experiencia vital del Camino. Don Vicente Malabia, delegado diocesano de Cuenca que hizo con nosotros una parte de la Vía de la Plata nos obsequió con la conferencia: «¿Se puede ser peregrino hoy?». Muchos de los asistentes no se conformaron con la conferencia sino que compraron por unas 1.100 ptas. el libro de «Meditaciones de un peregrino» que ha escrito Vicente, el sacerdote buen comunicador, el peregrino consciente, el amigo que se muestra como tal. Hay libros disponibles de Vicente Malabia. Razón tel.: 948 27 14 87.

La conferencia de clausura de la Semana fue acerca de «La protección jurídica del peregrino» pronunciada por el presidente de la Asociación, autor además de una nueva edición revisada y puesta al día sobre legislación relativa al Camino que cuenta con una introducción muy interesante.

El concierto de violoncello de David Johnstone, en la Capilla del Museo de Navarra, titulado «Encuentros en el Camino de Santiago» nos transportó a otro ambiente de Gracia, cultura y espiritualidad.

## LA MUERTE EN EL CAMINO

Braulio Valdivielso ha escrito un libro con este título dando a conocer este fenómeno tan natural y al mismo tiempo tan tremendo como es el del tránsito a la vida eterna. Cada muerte es personal, trágica, inoportuna porque el instinto de conservación nos tira para la existencia de aquí. Desde que hay peregrinos a Santiago, mil y pico años, la muerte ha rondado a muchos de ellos a pie de Camino. Allí donde hay cementerios, testimonios y constancia documental, debemos acordarnos de ellos. Pero el Camino y la peregrinación de raíz medieval es una realidad vigente hoy en día. Y también la muerte.

Javier Azcona, peregrino de Oteiza moría el 27 de mayo en la -vaya la coincidencia- Costa de la Muerte, junto al Finisterre, a donde había acudido por simple curiosidad después de haber culminado su peregrinación en Santiago. Un mes después, el 22 de mayo cuatro peregrinos mayores que deseaban ganar el jubileo viajando en autobús desde su diócesis de Astorga, fallecían en accidente de tráfico.

Pero la muerte de Emilio Muñoz Guerrero de infar-

to en el Alto de Erro, el pasado 4 de mayo, nos ha impresionado de modo especial. Natural de San Sebastián de los Reyes, había salido el día anterior de su domicilio e incorporado en tren primero y, después, en autobús a Roncesvalles. En el viaje conoció a Abelardo Casado y Emilio Urrea. Este último, ya el día 4, tuvo una grave bajada de glucosa y fue evacuado urgentemente en Espinal. Emilio Muñoz colaboró decisivamente en este trance y dos horas más tarde caía fulminantemente después de haber coronado el puerto de Erro. Emilio había hecho el Camino desde Astorga en 1993 y había mostrado a su familia el deseo de volver a realizar la andadura. Su viuda María López, sus cuatro hijos, nietos y otros familiares han recibido muchas muestras de cariño, a las que nos unimos de verdad, pidiendo oraciones por él y los difuntos en el Camino.

Es nuestro deseo el recordar a Emilio Muñoz con algún símbolo cercano al lugar de su fallecimiento. Descanse en paz.

## RECORDATORIOS

Murió M<sup>a</sup> Victoria San Martín, que ocupaba uno de los primeros números en la Asociación. Hemos rezado por su alma y hacemos llegar a don Javier Nagore, su esposo y socio fundador, nuestro afecto y muestra de hermandad.

Falleció recientemente la madre de Laurie Dennet, presidenta de la Confraternity y amiga nuestra. Le recordamos en momentos tan fuertes para que siga en la brecha del movimiento jacobeo.

Por establecimientos sanitarios han pasado unas dos docenas de socios. Todos ellos con espíritu y fortaleza envidiables y con situaciones muy diversas. Desde una alegre y competente médico anestesista que ha pasado a ser paciente a una afección curiosa de esternón en una asociada a prueba de casi todo, pasando por fracturas, gripes complicadísimas, operacioens de ojos, etc. En fin, la vida misma. El Club de los mimos sigue en marcha.

Tenemos muchas cosas positivas que celebrar. Por ejemplo, el 12 de mayo, las bodas de Oro de Rosa y Gerardo Zúñiga, nuestro delegado en Los Arcos. Hubo emoción, familia y rezos en Eunate y Los Arcos.

En el sector académico, doctorado con la máxima calificación de Humbert Jacomet, nuestro habitual conferenciante. Ignacio Panizo, por su parte, ha obtenido el número 1 en las oposiciones al Cuerpo Nacional de Archiveros.

No cesan las incorporaciones al Club de los abuelos chorolos de la Asociación. José Aguirre ha ingresado en él con las cosabidas consecuencias de focalización afectiva absorbente.

## ROMERÍAS Y ANDANZAS EN EL MES DE MAYO

El mes de mayo ha sido pródigo en realizaciones. Comenzó con esas etapas colectivas entre Castrojeriz, Fromista y Carrión de los Condes. Fueron dos jornadas llenas de espíritu jacobeo y de amistad en una tierra que nos es familiar. El 9 de mayo, de la mano de Marisol Murillo hicimos la travesía desde Izal a Navascués con participación en la romería de esta comarca tan entrañable. No faltaron en esas fechas quienes hicieron la romería a Ujué o a San Gregorio Ostiense apoyando la rebitalización de la Cofradía de San Gregorio, tan vinculado con Santo Domingo de la Calzada y San Juan de Ortega.

El 16 de mayo nuestra romería a Santa M<sup>a</sup> de Eunate con dos recorridos, el tradicional desde el cruce-ro de la Universidad de Navarra con despedida de don Luis Oroz, y el propio desde Andión. En Eunate celebración presidida por don Luis Oroz que hizo una homilía ajustada al significado de nuestra presencia. Al al, aperitivo bajo la lluvia y el agradecimiento a Andrés Hernández, Javier Beguiristáin y colaboradores. Volvimos a Eunate el día de la Cofradía restaurada, 29 de mayo, con sabor a Valdizarbe y aires de despedida de este mes mariano por excelencia. El 23 de mayo recorrido histórico-jacobeo con la Sociedad de Estudios Históricos de Navarra desde Arre a Cizur Menor con la inestimable ayuda de Curtis Williams y José M<sup>a</sup> Aguinaco. El mismo día celebración por todo lo alto en los Dominicos –Iglesia de Santiago– de la pascua de Pentecostés y fiesta de la Aparición. El grueso de la Asociación, entre Carrión y Bercianos superando tramos hacia Santiago. La Asociación hermana de Zaragoza hizo el mismo día la etapa desde Puente la Reina a Estella con visita «guiada» a esta ciudad y también al monasterio de Iruzu.

El día 30 colofón con calor histórico desde el Paso (rrero a Petilla de Aragón. Codés, El Puy, Roncesvalles y tantos santuarios fueron testigos de fe y de buenas costumbres que nunca han dejado de estar de moda.

## CONFERENCIAS Y REPRESENTACIONES

El Año Santo ha aumentado la actividad cultural. El presidente de la Asociación, José Antonio Corriente ha intervenido en dos ciclos interesantes. El de la Casa de Galicia en Madrid, con respaldo de la Xunta de Galicia y el de Guadalajara en el que la asociación alca-reña presidida por José Luis Bartolomé se ha apuntado un buen tanto. D. Jesús Arraiza está que da vértigo con sus disertaciones. A Tudela, Mérida, Estella y otros puntos con cofradía de Santiago hay que anotar su participación en foros culturales. Por ejemplo, en la Universidad Pública de Navarra hubo una mesa redonda con el propio don Jesús Arraiza, José Antonio Corriente, Juan Carlos Elizalde, Javier Aguirre y Rosa

Galbete. Jesús Tanco habló en estas semanas de actos sobre el Camino de Santiago en Bruselas con Nacho Uría y la Asociación de Antiguos Alumnos de la Universidad de Navarra; en Madrid, Sala de Cultura de la Caja de Ahorros de Navarra; en la Casa de Castilla y León de Pamplona; en el centro cultural Navarrería y en la Asociación de Vecinos de Iturrana con Lourdes Burgos. Joaquín Mencos que también ha lidiado en estos medios, suspendió la conferencia en Arnedo que despachó Enrique Valentín, presidente de la Rioja, Juan Cañada dio un recital de textos sobre el Camino en Barañain donde estuvo la exposición de fotografía y David Johnston dio la primicia del concierto de violoncello. En Burlada, también actuó David y se expusieron las fotografías con una conferencia de Juan Ramón Corpas.

Particular importancia tuvo en Burlada –Conservatorio de Música– el día 29 de mayo la representación de las Escenas Jacobeas de Mundo Nuevo. Este año los peregrinos de Mundo Nuevo les representarán en las localidades del Camino entre Astorga y Santiago. Hemos visto mejoras palpables en la representación que además tiene el acierto de acoplar ciertos matices, a los lugares donde se hace. Don Pablo García Azpillaga dejó atónito al auditorio pues en ausencia del ya consagrado Oscar, representó el papel de juglar que soporta buena parte de las escenas. La crítica está muy por la labor de este modélico grupo de peregrinos actores.

## RELEVO EN ESTELLA

Antonio Roa Irisarri, presidente de la Asociación decana de Estella ha pedido el relevo. Ha llevado la batuta de la Asociación que en los años sesenta causó la admiración del mundo jacobeo en los noventa que han sido muy delicados. Su papel de peregrino «histórico» hacia Santiago, su afición y dedicación al gregoriano y a la música religiosa, ese estilo personal e insustituible de estellés de pura cepa le han hecho ganar una popularidad general. De momento, el cargo será regentado por los miembros de la junta directiva en espera de una Junta General de socios que habrá después del verano.

## LIBROS

Hay muchos y buenos. A los ya conocidos, los de la Oficina de Peregrinos en Santiago, los de José Miguel Burgui, Jesús Arraiza, Braulio Valdivielso, Alejandro Uli y tantos socios que escriben hay que subrayar el del también socio nuestro, Tomás Trigo. Su título es «Meditaciones para el Camino de Santiago» y está editado por Eunsa. Es un libro de reflexión, ameno y bien ilustrado. Tomás da información sobre él, en el teléfono 948 17 83 50.

## AÑO GRANDE Y JUBILAR

Nos encontramos en pleno Año Jubilar Compostelano, el de gracias especiales, el de nuestra esperanza años atrás que hoy ya es realidad. Para todos, feliz Año Santo. Varias novedades nos depara el último de los del siglo xx con respecto a los anteriores. Novedades, entiéndase bien, relativas pues lo nuestro es lo de siempre, como costumbre de raíces religiosas, proyección cultural e implicación social. No estamos inventando nada sino redescubriendo algo que nuestros peregrinos de centurias anteriores sentían y vivían profundamente: el sentido de la peregrinación. Pero la historia no se repite y vivimos hoy en un mundo que es el nuestro y que paso a paso, día a día, vamos haciendo mejor con avances y retrocesos, pero con la mirada adelante.

Hoy tenemos buena perspectiva sobre el Camino. Las autoridades eclesiásticas han tomado la iniciativa y parece que marcan más que nunca las pautas de la peregrinación separando lo fundamental de lo adjetivo. Las instituciones públicas con más o menos medios, con desiguales planteamientos, procuran sacar partido del tirón del Camino. Mientras no estorben, instrumentalicen su contenido o reduzcan a comercio lo que de sublime tiene la andadura jacobea, bienvenidas sean todas sus inversiones e iniciativas. Echamos de menos en el ámbito educativo superior más acciones coordinadas sobre este fenómeno que sorprende a propios y extraños. ¿Será una manifestación más de la crisis de la Universidad? También anotamos cierto cansancio en buenas gentes que trabajaron con sacrificio en las emergentes asociaciones. Es natural la fatiga cuando de verdad se ha trabajado por una causa como la nuestra que en el sacrificio nos seduce y un poco, nos arrastra. Pero es fundamental que los relevos de los que vienen después sean hechos con garantía de fidelidad en los principios porque en las formas y en los medios, sí hay que estar al día, pero en lo sustancial hay que seguir en lo de siempre.

Hemos contribuido a poner de moda el Camino de Santiago y a echar a andar por él a muchos peregrinos. Está bien pero no es suficiente. Ha llegado el momento de hacer bien nuestras tareas y sobre todo de no perder el sentido. A diario comprobamos cómo personas aisladas exigen más de lo que se les puede dar. O piden de malas formas aquello que sólo se explica que se ofrezca por la dedicación voluntaria de personas que probablemente habrán hecho el Camino con mayor espíritu, sin pretensiones exageradas. Es un pequeño porcentaje el de los que incordian de esta manera pero pueden hacer daño.

Nos preocupan los albergues y alojamientos habilitados para peregrinos porque la escasez de medios nos puede privar del mejor servicio que merecen. Qué duda cabe que es preciso llegar a plantear de modo racional, eficaz e incluso legal el tema de los albergues jacobeos. ¿Qué es un albergue nuestro? Se trata de una figura peculiar consentida más que autorizada y que nos da unas responsabilidades no exentas de riesgos. Eso es verdad. Pero esta tarea nuestra merece la pena si quien se beneficia de ella da sentido a sus pasos. Por eso, no estamos para satisfacer demandas turísticas, ni cuestiones deportivas o el empleo del tiempo libre. Para eso hay establecimientos y entidades que se ocupan profesionalmente y por tanto con oficio y beneficio en su actividad. Evidentemente el sector hostelero también presta servicios a los peregrinos, faltaba más, pero no se puede confundir nunca el ámbito de la actuación voluntaria de los amigos con el de los sectores profesionales. Y seguimos pensando que los peregrinos deben colaborar con su positiva actitud y correspondiente aportación económica al mantenimiento de los albergues porque entre quienes los atienden o los usan hay menos diferencias de las que parece.

Estamos en un año grande y no vamos a empequeñecer nuestra obra o por lo menos nuestra pretensión. Deseamos que la peregrinación a Santiago sirva a quienes la hacen para mejorar sus vidas sea cual fuere su estado en la partida. También nos encontramos en el umbral del siglo xxi, primero del milenio. Hemos sido convocados por Roma para recristianizarnos, para tomar un nuevo impulso personal y colectivamente. Ante esta magna convocatoria nuestro año jubilar compostelano se sitúa como pórtico del Gran Jubileo Romano y Universal, anunciador de gracias muy especiales para peregrinos y fieles en general. Ojalá estemos a la altura de las circunstancias. No podemos olvidar en esta hora a Jerusalén. Los Santos lugares viven un momento de encrucijada que exige de los católicos y de todos los cristianos, y aún de toda la Humanidad, comprensión para sus problemas y el reconocimiento para lo que representan y que tiene que ver con lo que pasó allí pronto hará dos milenios.

Pongamos a andar nuestros pies y también nuestra razón y nuestra fe. Demos sentido a nuestros pasos y aprovechemos las gracias que se nos dispensan. Los jubilaes por supuesto, las complementarias, también: amigos, naturaleza, arte, forma física, literatura, música, gastronomía y todo lo que sea posible en ese arte de saber gozar y sufrir en un Camino que nos conduce al Pórtico de la Gloria.

Jesús Tanco Lerga